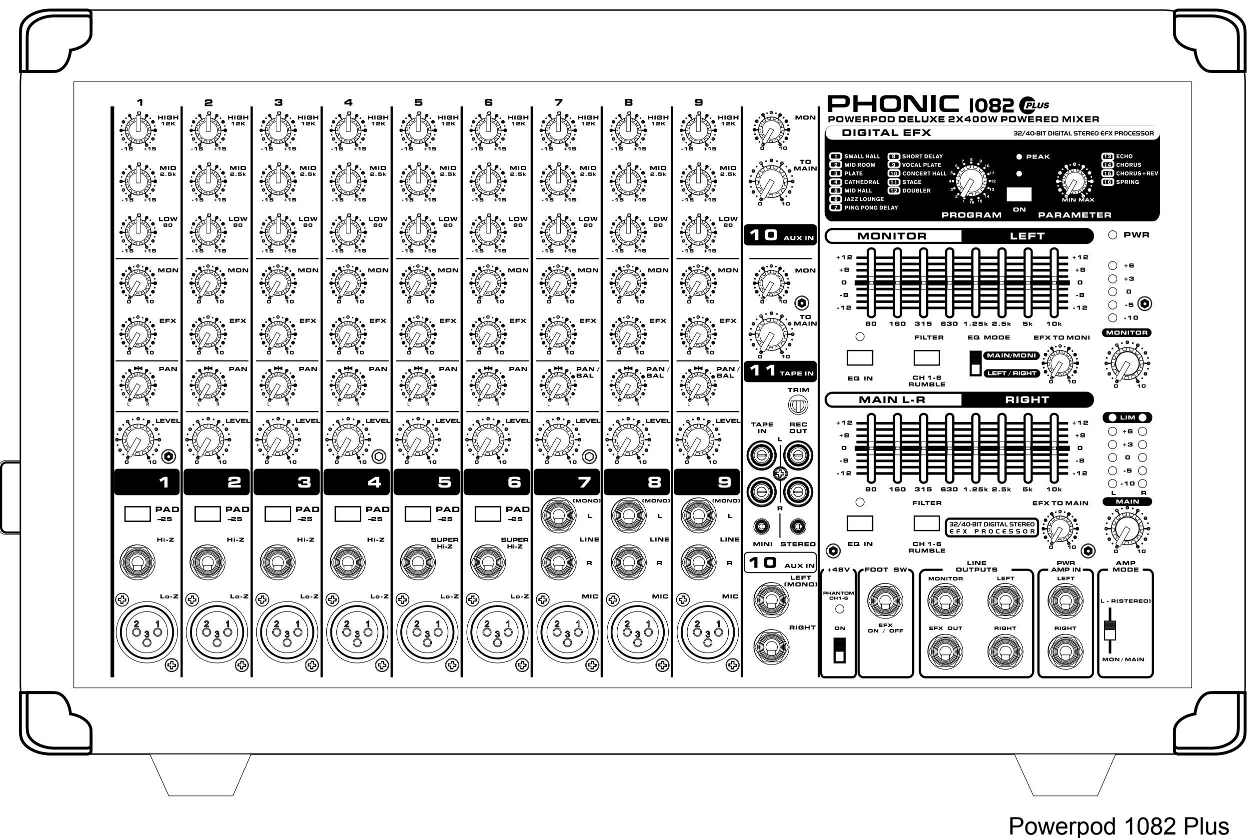
PHONIC



Powerpod 1082 Plus

WWW.PHONIC.COM

POWERPOD 1062 PLUS
POWERPOD 1062R
POWERPOD 1082 PLUS
POWERPOD 1082R

☑ User's Manual
☑ Manual del Usuario

English

Español

POWERPOD 1062 PLUS
POWERPOD 1062R
POWERPOD 1082 PLUS
POWERPOD 1082R

POWERED MIXERS
MEZCLADORAS AMPLIFICADAS

V1.2 10/24/2012

Manual del Usuario

CONTENIDO

APÉNDICE

Español

Español

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Lea estas instrucciones antes de operar este aparato.
2. Mantenga este instructivo para futuras referencias.
3. Preste atención a todas las advertencias para asegurar una operación adecuada.
4. Siga todas las instrucciones indicadas en este instructivo.
5. No utlize este aparato cerca del agua o en lugares donde se puedan dar condensaciones.
6. Limpie solamente con lienzos secos. No utilice aerosol ni limpiadores líquidos. Desconecte este aparato antes de limpiarlo.
7. No bloque ninguna de las aberturas de ventilación. Instale según las instrucciones del fabricante.
8. No lo instale cerca de cualquier fuente de calor como radiadores, registros de calor, estufas, u otro aparato (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. No deshaga la opción de seguridad del plug polarizado o aterrizado. Una clavija polarizada tiene dos cuchillas una más grade que la otra. Una clavija del tipo polarizado tiene dos cuchillas y un diente. La cuchilla más ancha o el tercer diente esta incluido para su seguridad. Si esta clavija no se acomoda en su toma corriente, consulte un electricista para que cambie el toma corriente obsoleto.
10. Proteja el cable de electricidad de ser pisado o picado particularmente en la clavija, los receptaculos y en el punto donde estos salgan del aparato. No pise los cables de alimentación de AC.
11. Utilice solamente accesorios o demás cosas especificadas por el fabricante.
12. Transporte solamente con un carro, pedestal, tripie abrazaderas o mesas espedicifadas por el fabricante, o incluidas con el aparato. Si se utiliza un carro, tenga precaución cuando mueva el carro con el aparato para evitar lesiones de cualquier tipo.
13. Desconecte este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no se ocupe en periodos largos de tiempo.
14. Refiera todo el servicio al personal calificado. Se requiere de servicio cuando el aparato a sido dañado en cualquier manera, por ejemplo cuando el cable de alimentación de voltaje o la clavija han sido dañados, si se ha derramado liquido o si algun objeto a caido en el aparato, o si el aparato ha sido expuesto a la lluvia o a la humedad, no funcione normalmente o si ha sufrido una caída.





PRECAUCION: PARA REDUCIR EL RIESGO DE SHOCK ELECTRICO
NO REMUEVA LA TAPA (O LA CUBIERTA)
NO HAY REFACCIONES DENTRO
MANDE A SERVICIO CON EL PERSONAL CALIFICADO



El simbolo con una flecha encerrado en un triangulo equilátero, es para alertar al usuario de la presencia de ´´voltaje peligroso´´ no aislado dentro del chasis del producto que pudiera ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo de shock eléctrico a las personas.



El punto de exclamación dentro de un triangulo equilátero es para alertar al usuario de la presencia de instrucciónes importantes de operación y mantenimiento (servicio) en la literatura que acompaña el equipo.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de shock o fuego eléctrico no exponga este aparato a la lluvia o a la humedad.

PRECAUCION: No use controles, ajustes, no realice procedimientos diferentes a los especificados, esto puede resultar en una peligrosa exposición a la radiación.



INTRODUCCION

Phonic Corp quiere felicitarle por su compra de una de las extraordinarias mezcladoras Powerpod, mezcladoras amplificadas que proveen más que las promedio. Desde su introducción, la entera serie Powerpod ha dado otras líneas de mezcladora amplificada rentable. Con sorprendentes niveles bajos de ruido, altas habilidades de manejo de señal, niveles de salida extraordinarios, posibilidades de ruteo de señales y controles ultra manejables, las Powerpod 1062 y 1082 las dos proveen un nivel de confianza no encontrado a menudo en otras mezcladoras amplificadas en el mercado.

Nosotros sabemos que está impaciente por empezar- esperando a sacar la mezcladora y conectar todo que seguramente es su única prioridad en estos momentos - pero antes de hacerlo, le pedimos encarecidamente que darle un vistazo a este manual. Dentro encontrara hechos importantes con imágenes de la configuración, uso y aplicaciones de su nueva mezcladora. Si resulta ser de esas personas que se niega totalmente a leer los manuales, entonces solo le pediremos que lea la sección de Configuración Básica. Después de que le da un vistazo a todo el manual (le felicitamos si lee todo el manual), por favor guárdalo en un lugar donde pueda encontrarlo fácilmente, porque puede suceder que no recuerde algo de la primera vez que leyó este documento.

CARACTERÍSTICAS

- Powerpod 1062 Plus/R: 600W + 600W / 4 ohm amplificador para main L & R o main / monitor
- Powerpod 1082 Plus/R: 800W + 800W / 4 ohm amplificador para main L & R o main / monitor
- Procesador multi-efecto estéreo digital a 32 bits con 16 programas más un control de parámetro principal, control tap e interruptor de pedal
- Ecualizador gráfico de 10 bandas dual con selectores de entrada/salida para main (estéreo)/monitor o main L/R
- 9 entradas de micrófono balanceadas con jacks XLR
- 12 entradas por línea en jacks 1/4"
- 2 entradas de Súper alta impedancia (Hi-Z) optimizadas para entrada directa de guitarras electroacústicas y guitarra eléctrica o bajos
- 2 limitadores integrados
- Filtros de ruido para las entradas de micrófono
- EQ de canal de 3 bandas
- Control de PAD en canales 1-6
- Envíos de monitor y efecto en cada canal de entrada
- Entrada aux estéreo
- Alimentación fantasma de +48 V en el canal 1 a 6
- Salida de grabación con control de trim para igualar nivel de grabación
- Fuente de alimentación seleccionable entre 115VAC y 230VAC

Añadidos a modelos Powerpod "R":

- Dispositivo grabadora y reproductor USB para captar toda clase de ejecuciones con facilidad.

CONFIGURACIÓN BASICA

Iniciando

1. Asegúrese de que todo el voltaje de la mezcladora Powerpod esté apagado. Para asegurarse de esto, el cable de AC no debe de estar conectado a la unidad.
2. Todos los faders y controles de nivel deben estar seteados en el nivel más bajo para asegurarse que no se envíe ningún sonido inadvertidamente a través de las salidas cuando se enciende el dispositivo. Todos los niveles deben ser alterados a los grados aceptables después de que se enciende el dispositivo.
3. Conecte todos los instrumentos y equipo necesarios en las varias entradas del dispositivo como sea necesario. Esto puede incluir dispositivos de señal de línea, como micrófonos y/o guitarras, teclados, etc.
4. Conecte todo el equipo necesario en las varias salidas de dispositivo. Esto puede incluir altavoces, monitores, procesadores de señal y/o dispositivos de grabación.

NOTA. Ningún otro dispositivo más que los altavoces deberán estar conectados a las salidas del amplificador. Conectar dispositivos inapropiados a esta mezcladora causará daños serios al dispositivo. Tampoco se deberán utilizar cables de guitarra para conectar los amplificador a los altavoces.

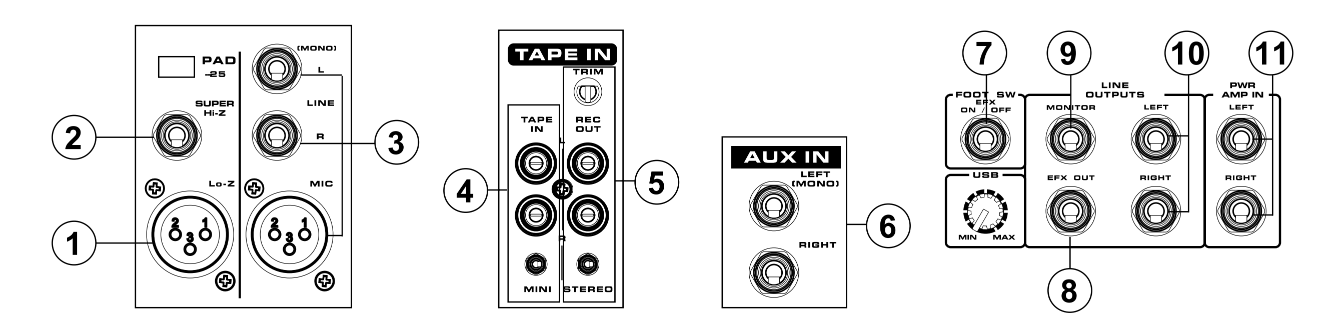
5. Conecte el cable de AC al conector trasero de dispositivo, asegúrese de que el nivel del voltaje local es idéntico al seleccionado en el Selector de Voltaje de la parte posterior de la unidad.
6. Conecte el cable de AC al toma corriente de voltaje compatible.
7. Encienda la unidad.

Configuración de Canal

1. Para asegurar que se seleccionó el nivel de audio correcto para cada canal de entrada, cada fader de canal deberá setear primero a la posición 0.
2. Elija el canal que quiera ajustar, y asegúrese de que cada canal tenga señal de envío similar a la señal que será enviada en uso común. Por ejemplo, si el canal tiene un micrófono conectado, entonces hable o cante al micrófono al mismo nivel que el cantante usaría durante su presentación. Si se conecta una guitarra en ese canal, entonces la guitarra deberá tocarse al mismo nivel en que se tocaría normalmente.

NOTA. Es mejor no tener nada conectado en los canales que no están siendo seteado, solo para asegurar que ninguna señal es enviada por error al canal.

3. Este canal está ahora listo para usarse; ya puede dejar de hacer la prueba de audio.
4. Ahora deberá seleccionar el siguiente canal para ajustarlo y repetir los pasos del 1 al 3.



Español

HACIENDO CONEXIONES

Entradas de Canal

Los modelos Powerpod 1062 y 1082 todos figuran con un total de 10 entradas de canales, incluyendo 3 de las cuales son entradas estéreo. Cada canal se caracteríza con un micrófono XLR jack y por lo menos un Phone Jack 1/4" para conexiones balanceadas y desbalanceadas. Cada canal estéreo figura con diferentes entradas jacks, aceptando ya sea entradas de micrófono o de línea estéreo.

1. Entradas XLR de baja impedancia (Lo-Z)

Estas entradas XLR de micrófono pueden ser utilizadas en conjunto con una amplia gama de micrófonos, tales como micrófonos profesionales de condensador, dinámicos o ribbon, con conectores macho estándar XLR. Con preamplificadores de bajo ruido, estas entradas sirven para reproducir sonido cristalino y limpio.

NOTA: Cuando se utiliza un micrófono desbalanceado, por favor asegúrese de que la fuente fantasma esté apagada. Sin embargo, cuando se utiliza micrófonos de condensador, la fuente fantasma deberá ser activada.

2. Jacks de Entrada 1/4” de Alta Impedancia (Hi-Z) y Jacks de Súper Alta Impedancia (Súper Hi-Z)

Estos conectores aceptan entradas típicas de 1/4” TRS o TS desbalanceada. Las entradas de Hi-Z aceptan entradas balanceadas TRS, y son para micrófonos a dispositivos de nivel de línea (como sintetizadores y drum machines), mientras que las entradas de Súper Hi-Z aceptan fuentes desbalanceadas TS y, pueden ser utilizadas en conjunto con dispositivos con niveles superiores de impedancia (incluyendo guitarras eléctricas y bajos).

NOTA. Cuando se utiliza un dispositivo de nivel de línea en la mezcladora, el selector PAD -25 deberá activarse.

3. Entradas de Canal Estéreo

Cada modelo de las mezcladora potenciadas Powerpod 1062 y 1082 brinda canales de 3 entradas estéreo, las entradas diferencian un poco a los canales mono. Los 3 pins de entradas estan caracterízadas con el añadido de entradas de micrófonos con entradas macho tradicionales XLR, donde 2 líneas 1/4" TS jacks son para el añadido variado de dispositivos de entrada de nivel de línea estéreo, como teclados. Si usted desea utilizar un dispositivo monoaural en una entrada de retorno estéreo, simplemente conecte el jack de audífono de 1/4” de dispositivo a la entrada izquierda estéreo (mono) y deja la entrada derecha sin conexión. La señal se duplicará al canal derecho debido al milagro de la normalización de jack.

Sección Master

4. Entrada de Tape (L y R)

La primera de estas entradas acomoda cables RCA de aquellos dispositivos como reproductores de CD y tape. Además de estas entradas, Phonic ha incorporado un mini jack estéreo para agregar dispositivos como mini disc (MD), CD portable y reproductores MP3 (tales como Apple iPod), así como computadoras portátiles. La línea de esta alimentación es dirigida al bus de mezcla de entrada de Tape, antes de ser alimentada al bus de mezcla Main L/R.

5. Salidas de Grabación (L y R)

Así como en los puertos de entrada de Tape, estas salidas acomodaran a los cables RCA, capaz de alimentar una variedad de dispositivos de grabación. También, similar a los puertos de Entrada Tape, incluidos son los mini jacks estéreos para la adición de dispositivos de la grabación tales como reproductores de MD y computadoras portátiles. Incluyen un control de trim en estas salidas para poder acomodar cualquier dispositivo con diferentes niveles de grabación.

6. Entradas AUX

Estas entradas TS conectan la mezcladora con los dispositivos externos paralelos, tales como sub mezcladoras o procesadores externos de efecto, recibiendo la señal procesada de otra fuente y alimentándola a los buses de mezcla AUX. Las entradas estéreo AUX pueden ser utilizadas como entradas monoaurales simplemente echufando jack de audífono de 1/4” del dispositivo en la entrada izquierda estéreo (mono) y dejar la entrada derecha sin conectar. Su buen amigo, Normalización de Jack, tomará cargo del resto.

7. Jack para interruptor de pedal

Este puerto está para la inclusión de un interruptor pedal no-latch, usado para ajustar remotamente las propiedades del procesador de Efecto Digital integrado. Las Powerpods 620, 740, 780, 1062 and 1082 todas presentan un solo jack para interruptor pedal, que permite al usuario encender y apagar remotamente los efectos digitales.

8. Salida de EFX (Efectos)

Estas salidas 1/4” TS son la salida final del bus de mezcla de envío de EFX. Esta alimentación puede ser utilizada para conectar a un procesador de efecto digital externo, o incluso a un amplificador y altavoces, dependiendo de su configuración deseada.

9. Salidas de Monitor
Estas salidas 1/4” TS son la salida final de envío Monitor de bus de mezcla. Esta alimentación puede ser utilizada para conectar a un amplificador y altavoces. Alimentar la señal de Monitor a un amplificador (y posiblemente un ecualizador) y de ahí a altavoz monitor de piso, permite a los artistas monitorear sus propios instrumentos o voces mientras hacen su presentación, o permite a un ingeniero monitorear la mezcla.

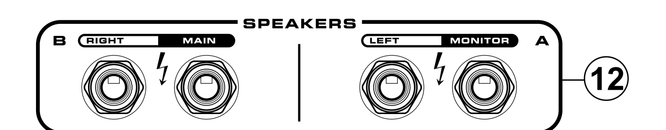
10. Salidas Principales
Estos jacks darán la salida estéreo final de nivel de línea, enviada desde el bus de mezcla principal. El propósito primario de estos jacks es el de enviar la salida principal a dispositivos externos que pueden funcionar en paralelo con la mezcladora. Esto puede incluir amplificadores de potencia adicionales, mezcladoras, sistemas PA, así como un amplio rango de otros posibles procesadores de señal.

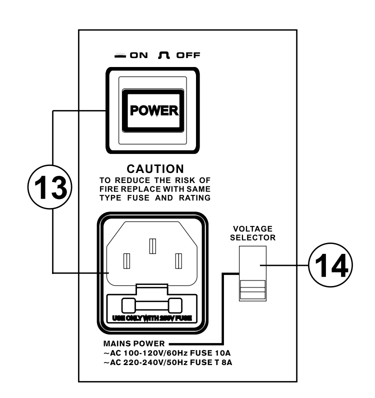
11. Entradas del Amplificador de Potencia
Estas entradas soportan plug 1/4” TS y pueden ser utilizadas para la inclusión de señales externas estéreo de nivel de línea al amplificador de potencia integrado. Si un dispositivo está conectado a las entradas del amplificador, la alimentación principal cancelará (bypass) automáticamente al amplificador de potencia y la alimentación insertada será amplificada y enviada a las Salidas de Altavoz.

Panel Posterior

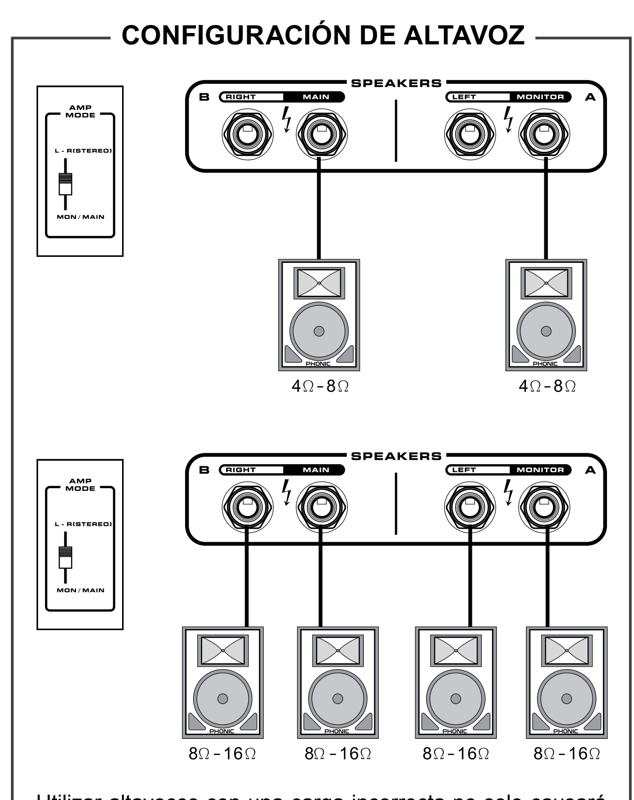
12. Salidas de Altavoz
Estos jacks son utilizados para conectar los altavoces, se alimentan del amplificador de potencia interno. Todos los modelos tienen Jacks de Audífono 1/4”. El selector de amplificación determina la operación de estos jacks. Si el selector de amplificación está en “Main L-R (Estéreo)” o “Main / Mini” un solo altavoz con carga de 4 a 8 ohms puede ser conectado a jack A a ambas Salidas de Altavoz izquierda y dereda. Usted también puede conectar dos altavoces con impedancia entre 8 y 16 ohms a ambos jacks A y B de las Salidas de Altavoz izquierda y derecha.

NOTA. Debido al hecho de que la señal ha sido procesada por el amplificador de potencia, estos puertos deberán de utilizarse en conjunto con los altavoces pasivos solo para evitar dañar cualquier otro equipo.





CONFIGURACIÓN DE ALTAVOZ



Utilizar altavoces con una carga incorrecta no solo causará distorsión, también causará daños irreversibles a la mezcladora amplificada. Por favor asegúrese de que las cargas de los altavoces son consistentes a la señalada en este apartado.

CONTROLES Y SETEOS

Panel de Posterior

13. Botón de Energía y Conector de AC
El botón de energía, localizado en la parte posterior de la mezcladora, es utilizado para activar la mezcladora. Por supuesto no tiene caso activarlo si la unidad no está conectada a la alimentación, por lo tanto un conector de AC ha sido incluido para asegurar que su mezcladora obtenga la energía que se necesita. Por favor utilice únicamente el cable de AC incluido con esta mezcladora.
NOTA. Antes de conectar el cable de AC a la Mezcladora Powerpod, por favor asegúrese de que el voltaje local es idéntico al elegido por el Selector de Voltaje.

14. Selector de Voltaje
Este interruptor permite a los usuarios seleccionar de dos modos de energía principales, 115VAC / 60 Hz (Le permite utilizar el dispositivo en países con voltajes entre 100V y 120V) o 230 VAC / 50 Hz (Le permite utilizar el dispositivo en países con voltajes entre 220V y 240V). Para cambiar el Selector de Voltaje, necesita primero destornillar y remover la cubierta plástica que protege el interruptor. Después de cambiar el voltaje, por favor substituya la cubierta plástica para asegurarse que el nivel de voltaje no está alterado inadvertidamente.
NOTA. Utilizar voltajes incorrectos puede causar daños irreversibles a la mezcladora. Se deberá de tener todos los cuidados para que los voltajes sean adecuados. Si no está seguro de los niveles de voltaje local, contactese con una fuente conocida antes de usar esta mezcladora.

Controles de Canal

15. Control HF (Frecuencias Altas)
Este control es utilizado para dar un realce tipo Shelving o un recorte de ±15 dB a los sonidos de la frecuencias alta (12 kHz). Esto ajustará la cantidad de agudos incluidos en el audio del canal, agregando fortaleza y claridad a los sonidos tales como de las guitarras, metales, sintetizadores y Michael Jackson.

16. Control MID
Este control es para proveer un realce estilo peak y recorte del nivel a los sonidos de frecuencia media, en una gama de ±15dB. Cambiar las frecuencias medias de un audio puede ser difícil cuando se utiliza en una mezcla de audio profesional ya que es más deseable cortar los sonidos de la frecuencia media en lugar de realzarlos, calmando excesivamente voz áspera y sonidos de instrumento en el audio.

17. Control LOW (Frecuencia Grave)
Este control es utilizado para dar un realce tipo Shelving o un recorte de ±15dB a los sonidos de frecuencia baja (80 Hz). Esto ajustará la cantidad de graves incluidos en el audio del canal y, dará más calidez y fuerza a las baterías, guitarras bass e Issac Hayes.

18. Control de Nivel de MON (Monitor)
Este control altera el nivel de señal que es enviado a buses de mezcla de Monitor, cuya señal es apta para conectar monitores de escenario, permitiendo a los artistas escuchar la música que se está ejecutando.

19. Control de Nivel de EFX (Efecto)
Este control altera el nivel de la señal que es enviada a la salida de EFX, que puede ser utilizada junto con procesadores de señal externos (esta señal puede ser retornada a la mezcladora vía las entradas de retorno estéreo), o simplemente como salidas auxiliares adicionales como se requieran. Estos controles también ajustan el nivel del audio que es enviado al panel de efecto digital integrado.

20. PAN / BAL
Altera el grado o nivel del audio que los lados izquierdo y derecho de la mezcla principal debería de recibir. En los canales mono, este control ajustará el nivel que los lados izquierdo y derecho debería de recibir; mientras que en un canal estéreo, ajustando el control BAL atenuará las sañales de audio de lado izquierdo o derecho.

21. Control de Nivel de Canal
Este control alterará el nivel de la señal que es enviada desde el canal correspondiente al bus de mezcla principal.

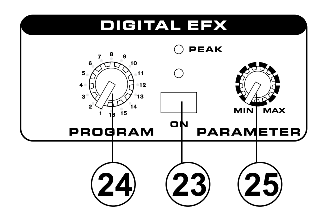
22. Botón PAD -25
El botón PAD -25, localizado arriba del jack de audífono de 1/4" de los canales mono, es utilizado para atenuar la señal de entrada en 25dB. Esto solo deberá activarse cuando se utilizan dispositivos de entrada de nivel de línea.

Procesador de Efecto Digital

23. Botón de Encendido de Efectos e Indicador
Presionando este botón encenderá y apagará el procesador de efecto integrado. Cuando el procesador de efecto está activado, el LED correspondiente se iluminará para indicarlo.

24. Control de Programa
Este control pertimirá a los usuarios a seleccionar uno de los 16 efectos digitales integrados de la mezcladora amplificada Powerpod. Los nombres de efecto que corresponden con los números se pueden encontrar en la parte superior de la cara frontal de la mezcladora, o en la tabla de efecto digital.

25. Control de Parámetro
Girando este control ajustará el parámetro principal de efecto seleccionado. Cada parámetro de efeco puede ser encontrado en la tabla de efecto digital.

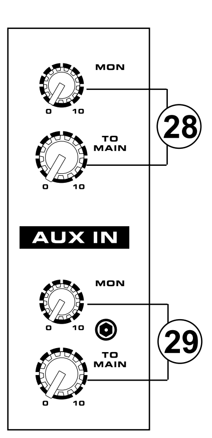


Sección Master

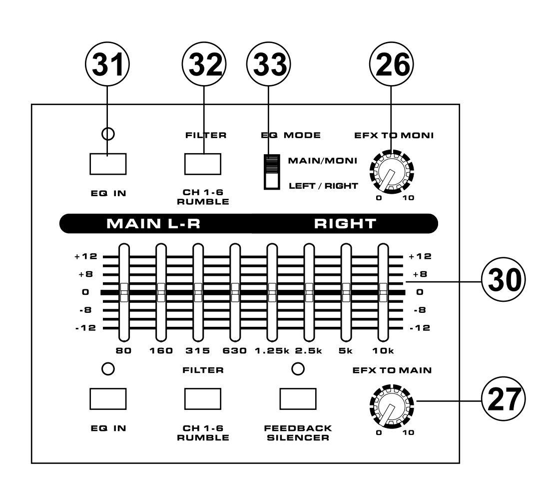
26. Control de EFX a Monitor
Controla el nivel de la señal procesada por el procesador de efectos integrado, esta es enviada al bus de mezcla de monitor.

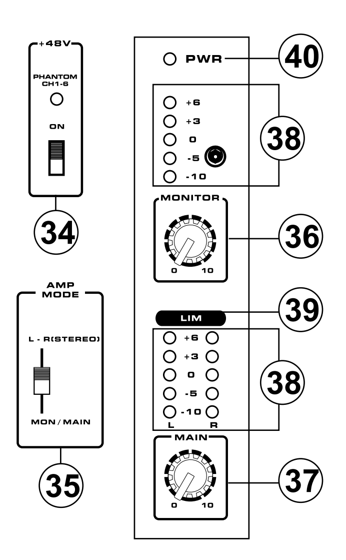
27. Control de EFX a Main
Controla el nivel de la señal procesada por el procesador de efectos integrado, esta es enviada al bus de mezcla Main L/R.

28. Controles de Entrada AUX
Las Powerpods 620, 740 y 780 presentan un control de entrada AUX solo (localizado debajo de Ecualizador Principal) que ajusta el nivel final de la entrada de AUX in que es enviada a bus de mezcla principal. Las Powerpod 1062 y 1082, por otro lado, presentan 2 Controles de AUX in. Uno ajusta el nivel final que es enviado a bus de mezcla Monitor (el control de arriba), el otro controla el nivel final que es enviado a bus de mezcla Main L-R (el control de abajo).



29. Entrada de Tape
La Powerpod 620 tiene un control simple de entrada de Tape (localizado por debajo del ecualizador) que ajusta el nivel final de la entrada AUX in que es enviada al bus de mezcla principal. Las Powerpods 740, 1062 y 1082, por otro lado, tienen 2 controles de entrada de Tape. Uno ajusta el nivel final que es enviado al bus de mezcla de monitor (el control superior) y, el otro controla el nivel final enviado al bus de mezcla principal (el control inferior).





30. Ecualizadores Gráficos
Estos ecualizadores gráficos le permiten ajustar la respuesta en frecuencia de la señal, con un máximo de ±12 dB de realce o corte de señal para cada una de las frecuencias. Las Powerpod 740, 780, 1062 y 1082 todas tienen 1eculizador grafico 10-bandas, El ecualizador superior es para la alteración de la señal de Monitor (cuando el interruptor EQ está en la posición apropiada se convierte en Main Left EQ mientras que el ecualizador inferior es para la señal Main L-R o señal Main Right.

31. EQ IN e Indicador
Este botón activará el ecualizador gráfico. El indicador LED correspondiente se iluminará cuando el EQ está activado.

32. Filtro de Ruido (Powerpod 1082 solamente)
Este botón activa un filtro de ruido en los canales 1 a 6 para ayudar a remover los sonidos de frecuencia baja que afecta las señales de entrada.

33. Selector de EQ
Este interruptor le permite seleccionar la manera en cómo utilizar el par de ecualizadores en estos modelos. Cuando el selector está en la posición superior le permitirá utilizar el ecualizador superior para la señal de Monitor y, el ecualizador inferior para la señal Main L/R; la posición inferior permite a los ecualizadores ser utilizados para las señales Main Left y Right.

34. Interruptor de Fuente Fantasma e Indicador
Cuando este interruptor está en la posición de encendido se activa la alimentación fantasma de +48 V para la entrada XLR en el canal 1 a 6 en las mezcladoras Powerpod, permitiendo que los micrófonos de condensador ser utilizado en estos canales. El LED correspondiente se iluminará cuando la alimentación fantasma principal es activada.

35. Selectores de Amplificador (Amp)
Estos interruptores controlan la actividad del amplificador de potencia integrado, permitiendo al usuario alternar entre las diferentes señales que pueden ser procesadas por el amplificador de potencia integrado y ruteadas a las salidas de altavoz en la parte posterior del dispositivo. Este selector le permite seleccionar de: Main/Monitor- tomando las señales monitor y main y las direcciona a las salidas del altavoz apropiadas - Main L / Main R - utilizando la señal Main L/R para alimentar las salidas de altavoz

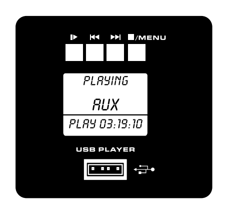
36. Control de Nivel de Monitor
Este control giratorio permite al usuario ajustar el nivel de la señal final enviada a todas las salidas de Monitor.

37. Control de Nivel Principal
Este control giratorio permite al usuario ajustar el nivel de la señal final enviada a las salidas de Altavoz y Main L-R.

38. Medidor de Nivel
Estos medidores de nivel ofrecen indicaciones precisas de cuando los niveles de audio de Main L/R estéreo (o Main mono) y las salidas de Monitor alcanzan ciertos niveles. El indicador de 0 dB se ilumina a un nivel aproximado de +4 dBu. Se sugiere que para uso máximo de audio se debe setear los diferentes controles de niveles de tal manera que estén firmemente entre 0 y el segundo nivel más alto indicado en el Medidor de Nivel para obtener lo mejor del audio y seguir manteniendo fantástica claridad.

39. Lmitadores
Estos indicadores LED se iluminaran cuando los limitadores integrados del amplificador de potencia son activados, estos reducen efectivamente los niveles de la señal cuando alcanzan a niveles altos que pueden ocasionar distorsiones en la calidad de sonido.

40. Indicador de Energía
Este indicador LED se iluminará cuando se enciende la Mezcladora Powerpod.



"R" Grabación

Esta secciónes para usuarios conuna versión de laPowerpod"R" o "FR". En estos modelos, los usuarios encontrarán un puerto USBacompañado poruna pantalla LCDy cuatrobotones de función.Por favor, consulteel manual de instruccionesa continuación:

Reproducción:

Elreproductor es compatible conUSBWAV, WMA,MP3y reproducciónа través de USB.

1. Encienda el dispositivo.
2. Inserteunformato adecuado(FAT32)unidad flash USB.
3. En el menúprincipal, seleccione"Reproducir" ypulse el botón PLAY.
4. Pulse el botón dePLAY parareproducir la pista actual, o los botones<< y >>para saltar hacia adelantey hacia atrásentre las pistas.
5. Pulse el botón MENUen el modo dereproducciónpara acceder alexplorador de archivos, eliminar archivos, Modo de repeticióny las funcionesde control de volumen.
6. Mantenga pulsado elbotón MENUdurante tres segundos parasalir del modo dereproducción y volveral menú principal.

Archivos-Librementenavegar por las cancionesen cada archivo enel discoUSBflash con los botones<<y>>. Presione el botón PLAYpara seleccionar, pulse el botón MENU paravolver atrás.

Modo de repetición- Hay4modos de repeticióndisponibles.

No se repiten/No repeat- Juegacada pistaen elarchivo actual, por una vez.

Repetir una/Repeatone- Constantementerepetir la canciónseleccionada.

RepetirArchivo/Repeat Folder-Constantementerepitetoda lacanción en el Archivodeterminado

Aleatorio/ Random- Permitela reproducción aleatoriade los archivosde la carpeta actualo de la raíz.

Registro:

Los usuarios pueden grabaraltadefinición en formatoWAV.

1. Encienda el dispositivo.
2. Inserteunformato adecuado(FAT32)unidad flash USB.
3. En elmenú principal, seleccione"Grabar"y pulseel botón PLAY paraentrar en el modode grabación.
4. Seleccioneentre losmodos de grabación128 kbit / sy 192kbit / sWAVypulse el botón PLAY.
5. El modo de grabaciónse iniciará enmodo de espera /pausa.Pulse el botón dereproducción / pausa parainiciar la grabación.La unidadse guarda el archivograbado enel directorio de registrosen el dispositivo USB.
6. Pulse el botónPlay / Pause parapausar la grabación.Al pulsar el botónReproducir / Pausavolverá areanudar la grabacióndesde la posiciónen la que sedetuvo.
7. Pulse el botón MENUen cualquier momento paraguardar la grabación.Una vez que lagrabación se guarda, el sistema automáticamente se saltará a lapista siguiente.
8. Para salirdel modo dereproducción y volveral menú principal, presione y mantenga el botón MENUdurante tres segundos.

NOTA:

1. El control USB giratorio ajustará el nivel de reproducción solamente y no afectará los niveles de grabado. Solamente los controles de nivel afectarán el nivel de grabado se encuentran en los canales de entrada individuales.
2. Los usuarios pueden experimentar interrupciones muy cortas durante la reproduccion de archivos WAV grabados.

ESPECIFICACIONES

	1062 PLUS / R	1082 PLUS / R
Número de Canales de Energía	2	2
Limitador	2	2
8 ohms por Canal	400	540
4 ohms por Canal	600	800
Crosstalk (1KHz@0dBu, 20Hz a 20KHz ancho de banda, entrada de canal a salidas main L/R)		
Canal mute, otros canales en unidad	<-64dB	<-64dB
Respuesta en Frecuencia en carga de impedancia apropiada	+0/-2dB	+0/-2dB
Ruido: 20Hz a 20KHz ancho de banda, IHF-A ponderado, entradas de línea a salidas main L/R, todos los canales asignados, paneados L/R		
Salida master, todo fader bajo	<-78dBu	<-78dBu
Salida de amp de potencia, todo fader bajo	<-63dBu	<-63dBu
THD		
Salida de energía, 1KHz, 20Hz a 20KHz	@100 watts, 4 ohms <0.5%	@100 watts, 4 ohms <0.5%
Cualquier salida, 1KHz @ +14dBu, 20Hz a 20KHz, entradas de canal	<0.3%	<0.3%
Entradas / Salidas		
Canales Lo-Z / Hi-Z	8, 2 con super Hi-Z (470K ohms)	8, 2 con super Hi-Z (470K ohms)
Canales de Mic Balanceado/ Línea Estéreo	2	2
Entrada 2T	RCA	RCA
Retornos Aux	2 x 1/4" TRS, Bal.	2 x 1/4" TRS, Bal.
Main L/R Estéreo	2 x 1/4" TRS, Desbal.	2 x 1/4" TRS, Desbal.
Envío Monitor	1 x 1/4" TRS, Desbal.	1 x 1/4" TRS, Desbal.
Envío Aux / Efx	1 x 1/4" TRS, Desbal.	1 x 1/4" TRS, Desbal.
Audífonos	TRS	TRS
Salida de Grabación	RCA	RCA
Salidas de Altavoz	4 x 1/4" TRS	4 x 1/4" TRS
Sección Master		
Monitor & AUX / EFX Envío Masters	2	2
Retornos Estéreo Aux	1	1
Retorno Efectos a Monitor	Sí	Sí
Control de Nivel de Audífonos	Sí	Sí
Faders	Moni, Main L/R (Giratorio)	Moni, Main L/R (Giratorio)
Alimentación de Fuente Fantasma	+48VDC	+48VDC
Procesador de Efecto Digital Integrado	16 programas más un control de parámetro principal	16 programas más un control de parámetro principal
Interruptor de Pedal	Efecto digital mute: ENCENDIDO/APAGADO	Efecto digital mute: ENCENDIDO/APAGADO
EQ Gráfico Integrado	2 x 7-bandas	2 x 7-bandas
CMRR (1 KHz @ -60dBu, Ganancia a máximo)	80dB	80dB
Ecualización de Canal	3-bandas, ±15dB	3-bandas, ±15dB
EQ Bajo	80Hz	80Hz
Segundo EQ Medio(Canal Estéreo)	2.5KHz	2.5KHz
EQ Alto	12KHz	12KHz
Requisito de Energía (depende de la región)	100-120VAC, 220-240VAC, 50/60 Hz	100-120VAC, 220-240VAC, 50/60 Hz
Dimensiones (AnxAlxP)	471x285x275 mm (18.54"x11.2"x10.8")	471x285x275 mm (18.54"x11.2"x10.8")
Peso	17.8 kg (39.2 lbs)	18.14 kg (40 lbs)

Español

SERVICIO Y REPARACIÓN

Para refacciones de reemplazo y reparaciones, por favor póngase en contacto con nuestro distribuidor de Phonic en su país. Phonic no distribuye manuales de servicio directamente a los consumidores y, avisa a los usuarios que no intenten hacer cualquier reparación por si mismo, haciendo ésto invalidará todas las garantías del equipo. Puede encontrar un distribuidor cerca de usted en http://www.phonic.com/where/.

INFORMACIÓN DE LA GARANTIA

Phonic respalda cada producto que hacemos con una garantía sin enredo. La cobertura de garantía podría ser ampliada dependiendo de su región. Phonic Corporation garantiza este producto por un mínimo de un año desde la fecha original de su compra, contra defectos en materiales y mano de obra bajo el uso que se instruya en el manual del usuario. Phonic, a su propia opinión, reparará o cambiará la unidad defectuosa que se encuentra dentro de esta garantía. Por favor, guarde los recibos de venta con la fecha de compra como evidencia de la fecha de compra. Va a necesitar este comprobante para cualquier servicio de garantía. No se aceptarán reparaciones o devoluciones sin un número RMA apropiado (return merchandise autorization). En orden de tener esta garantía válida, el producto deberá de haber sido manejado y utilizado como se describe en las instrucciones que acompañan esta garantía. Cualquier atentado hacia el producto o cualquier intento de repararlo por usted mismo, cancelará completamente esta garantía. Esta garantía no cubre daños ocasionados por accidentes, mal uso, abuso o negligencia. Esta garantía es válida solamente si el producto fue comprado nuevo de un representante/distribuidor autorizado de Phonic. Para la información completa acerca de la política de garantía, por favor visite http://www.phonic.com/warranty/.

SERVICIO AL CLIENTE Y SOPORTE TÉCNICO

Le invitamos a que visite nuestro sistema de ayuda en línea en www.phonic.com/support/. Ahí podrá encontrar respuestas a las preguntas más frecuentes, consejos técnicos, descarga de drivers, instrucciones de devolución de equipos y más información de mucho interés. Nosotros haremos todo el esfuerzo para contestar sus preguntas lo antes posible.

support@phonic.com
http://www.phonic.com



DIGITAL EFFECTS TABLE
TABLA DE EFECTOS DIGITALES

	Program	Parameter	Variable Range
1	Hall	Reverb Time	0.3 - 10 sec
2	Room	Reverb Time	0.3 - 3.2 sec
3	Plate	Reverb Time	0.3 - 10 sec
4	Cathedral	Reverb Time	0.3 - 10 sec
5	Arena	Reverb Time	0.3 - 10 sec
6	Spring	Reverb Time	0.3 - 10 sec
7	Opera	Reverb Time	0.3 - 10 sec
8	Rev Vocal	Reverb Time	0.3 - 10 sec
9	Slap Delay	Delay Time	0 - 800 ms
10	Echo	Delay Time	0 - 800 ms
11	Multi-Pong	Delay Time	0 - 800 ms
12	Karaoke	Delay Time & Feedback	Delay Time: 160 - 260 ms; Feedback: 45-65
13	Chorus + Rev	Depth	0 - 100%
14	Flange + Rev	Modulation Frequency	0.05 - 4.00 Hz
15	Phaser + Rev	Modulation Frequency	0.05 - 4.00 Hz
16	Tap Delay	Feedback Gain	0 - 99%

APPLICATIONS   APLICAÇÕES

SIDE FILL ACTIVE SPEAKER OR ANOTHER PA SYSTEM
ALTAVOZ ACTIVO DE RELLENO LATERAL U OTRO SISTEMA PA

AMP

EQ

ELECTRIC GUITAR
GUITARRA ELÉCTICA

KEYBOARD
TECLADO

MICROPHONE
MICRÓFONO

MICROPHONE
MICRÓFONO

DI BOX

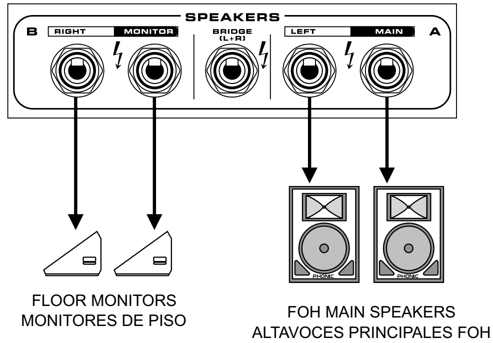
BASS GUITAR
GUITARRA BASS

CD PLAYER
REPRODUCTOR DE CD

FOOT SWITCH
INTERRUPTOR DE PEDAL

AMP

FLOOR MONITORS
MONITORES DE PISO



FLOOR MONITORS
MONITORES DE PISO

FOH MAIN SPEAKERS
ALTAVOCES PRINCIPALES FOH

ELECTRIC GUITAR
GUITARRA ELÉCTICA

BASS GUITAR
GUITARRA BASS

BASS GUITAR
GUITARRA BASS

CD PLAYER
REPRODUCTOR DE CD

FLOOR MONITORS
MONITORES DE PISO

AMP

EQ

PROCESSOR
PROCESADOR

DRUM MACHINE
CAJA DE RITMO

DAT RECORDER
GRABADORA DE DATO

11 TAPE IN
TRIM
TAPE
REC OUT
L
R
MINI
STEREO
10 AUX IN
LEFT (MONO)
RIGHT

1 2 3 4 5 6 7 8 9
PAD -25
Hi-Z
SUPER Hi-Z
Lo-Z
(MONO)
L
LINE
R
MIC

+48V
PHANTOM CH1-6
ON
FOOT SW
ON / OFF
LINE OUTPUTS
MONITOR
LEFT
EFX OUT
RIGHT
PWR AMP IN
LEFT
RIGHT
AMP MODE
L - R(STEREO)
MON / MAIN

MICROPHONE
MICRÓFONO

MICROPHONE
MICRÓFONO

PROCESSOR
PROCESADOR

ELECTRIC GUITAR
GUITARRA ELÉCTICA

KEYBOARD
TECLADO

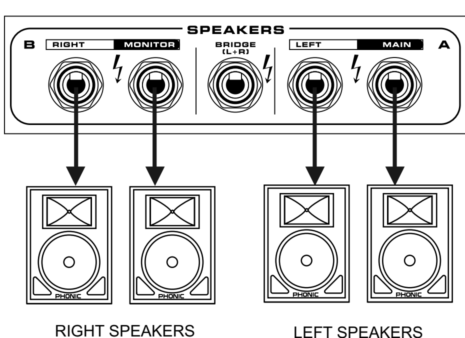
FOOT SWITCH
INTERRUPTOR DE PEDAL

AMP

RIGHT
DERECHO

LEFT
IZQUIERDO

SIDE FILL ACTIVE SPEAKER OR ANOTHER PA SYSTEM
ALTAVOZ ACTIVO DE RELLENO LATERAL U OTRO SISTEMA PA



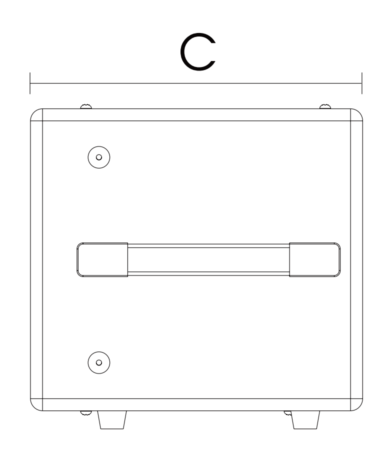
RIGHT SPEAKERS
ALTAVOCES DERECHOS

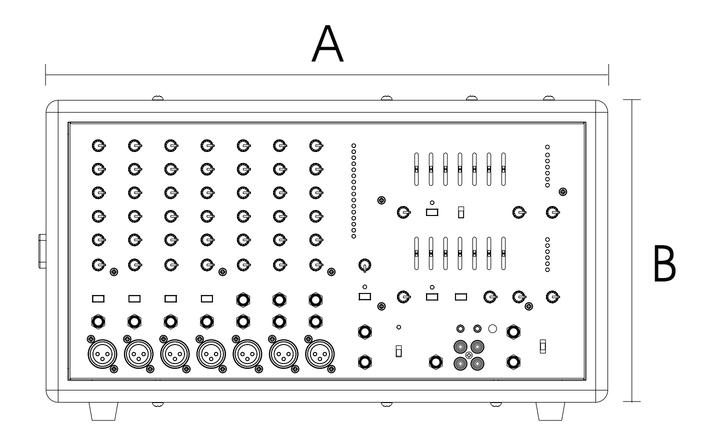
LEFT SPEAKERS
ALTAVOCES IZQUIERDOS

DIMENSIONS DIMENSIONES

Appendix

Apéndice





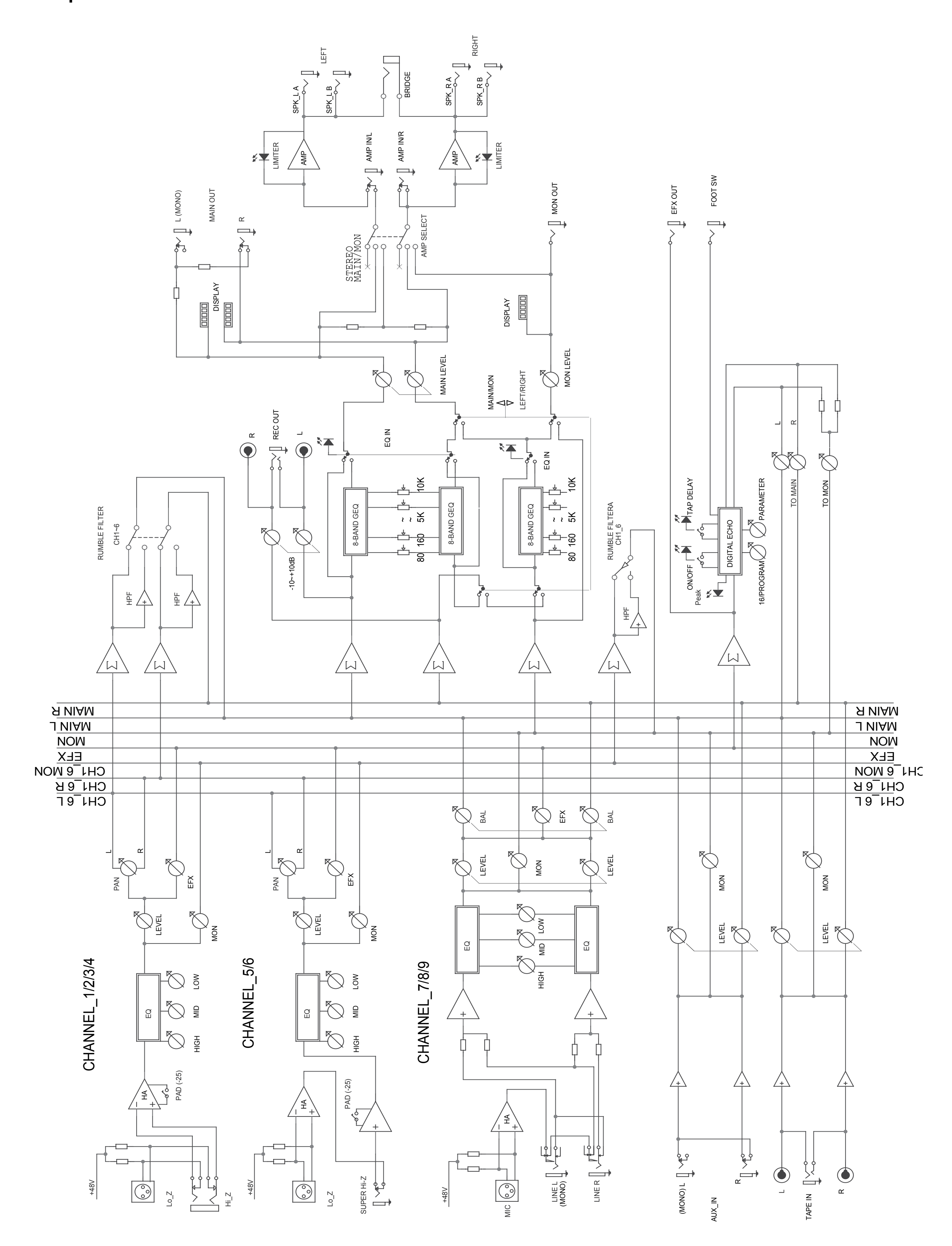
	POWERPOD 1062 Plus / FR / R	POWERPOD 1082 Plus / R
A	471 mm (18.5")	471 mm (18.5")
B	285 mm (11.2")	285 mm (11.2")
C	275 mm (10.8")	275 mm (10.8")

*** All measurements are shown in mm/inches.**

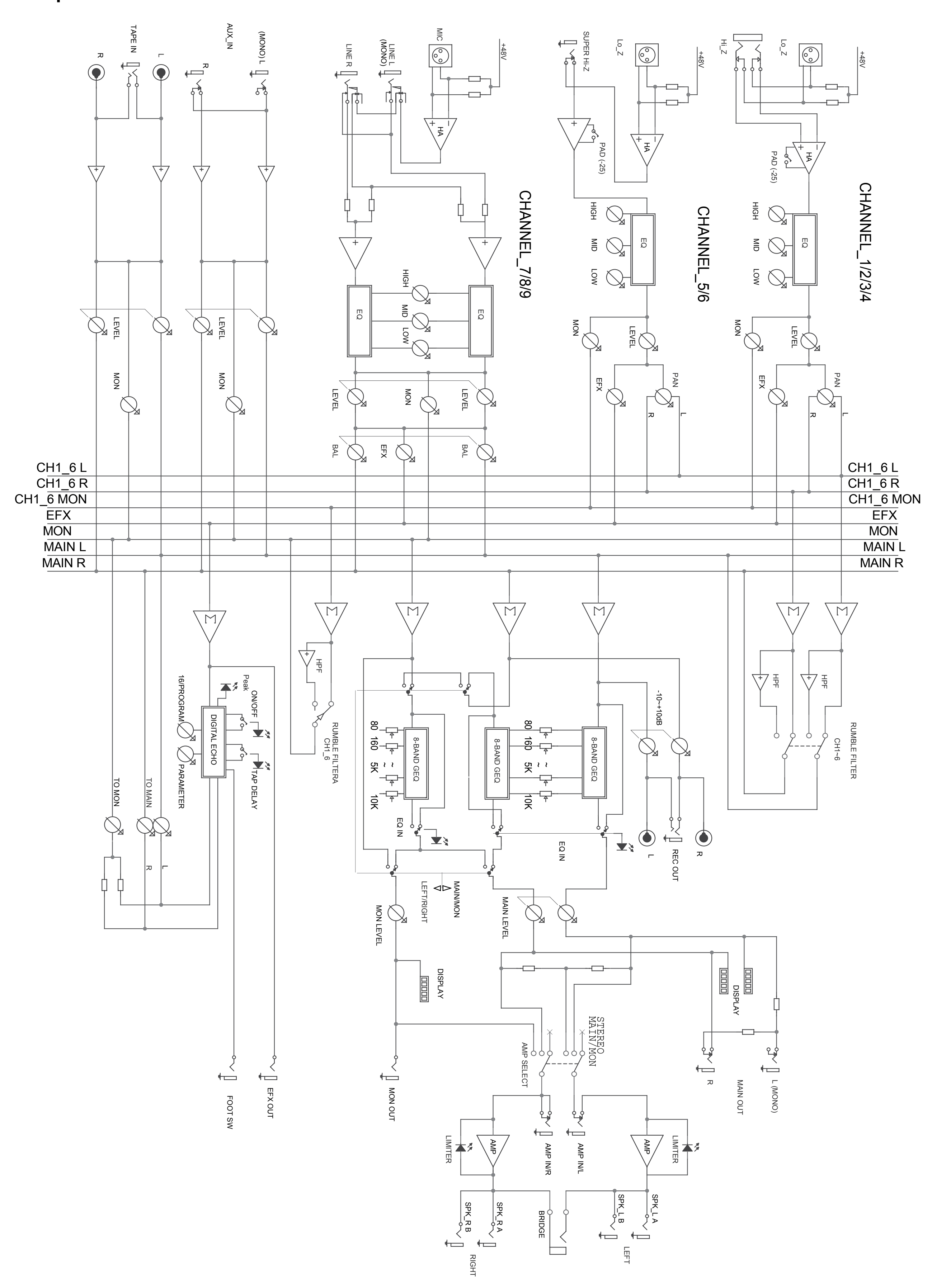
*** Todas las medidas están mostradas en mm/pulgadas.**

BLOCK DIAGRAMS   DIAGRAMAS DE BLOQUE

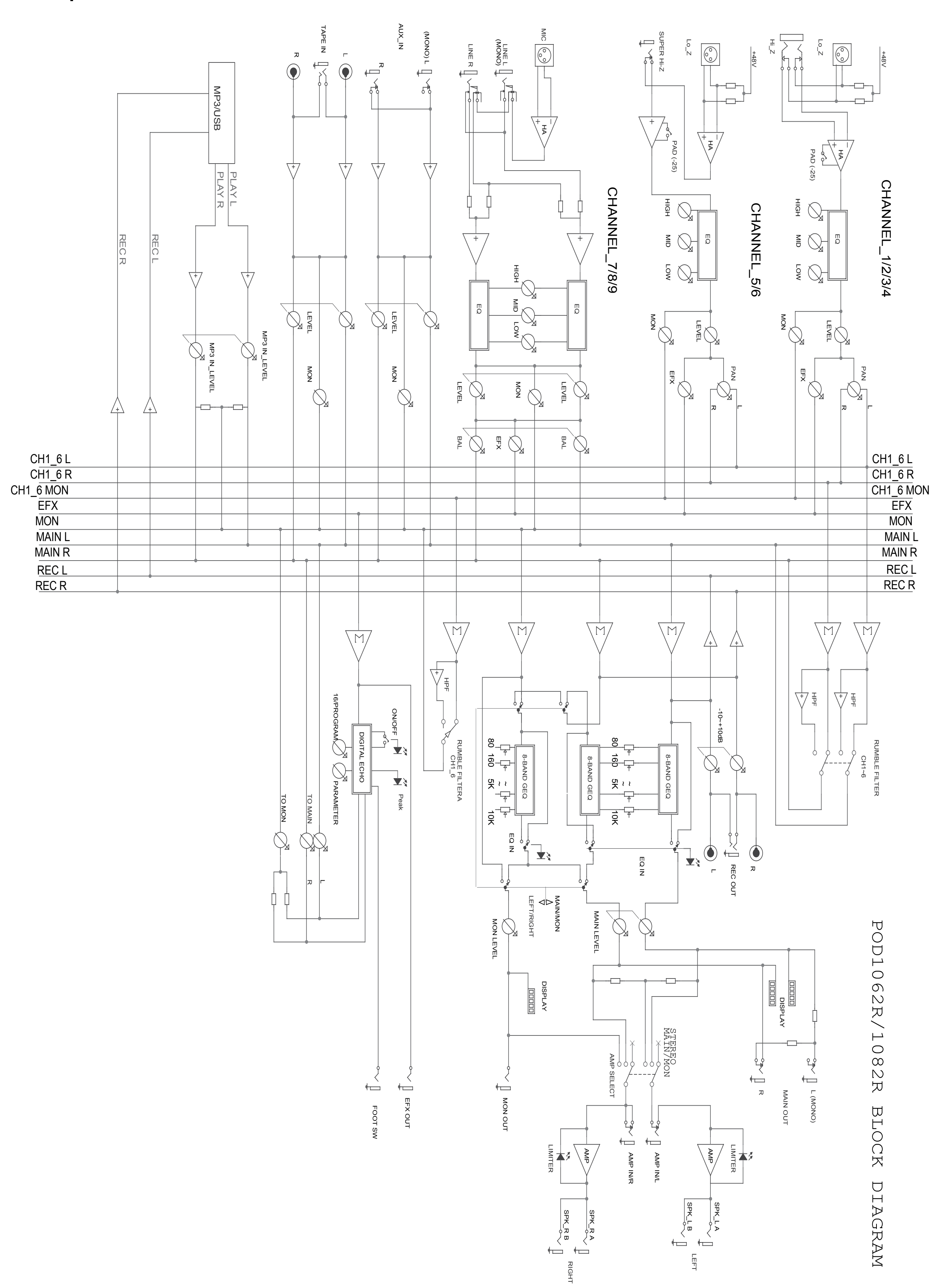
Powerpod 1062 Plus



Powerpod 1082 Plus



Powerpod 1062 / 1082 R




PHONIC
WWW.PHONIC.COM